

# Bekanntmachungen

von

Departements und andern Verwaltungsstellen des Bundes.



## Zahl der überseeischen Auswanderer aus der Schweiz.

---

| Monat.           | 1893. | 1892. | Zu- oder Abnahme. |
|------------------|-------|-------|-------------------|
| Januar . . . . . | 262   | 302   | — 40              |

Bern, den 10. Februar 1893.

[B. B. 93. I. 120.]

Eidg. Auswanderungsbureau,  
*Administrative Sektion.*

---

## Bekanntmachung.

Herr Manuel Soto, Honorar-Vizekonsul von Spanien, in Zürich, ist von heute an bis zur Ankunft des neuen Konsuls, Herrn Juan Morphy, dem durch Bundesratsbeschluß vom 10. dies das Exequatur erteilt worden ist, mit der provisorischen Leitung des spanischen Konsulats in Bern betraut.

Bern, den 13. Februar 1893.

Schweiz. Departement des Auswärtigen,  
*Politische Abteilung.*

---

## Bekanntmachung.

Reproduziert.

---

Von seiten des schweizerischen Handelsstandes wird häufig Beschwerde darüber geführt, daß Warensendungen aus dem Auslande außer den Zollgebühren sich noch mit weitem Gebühren, unter der Angabe „für Zollbehandlung“, „Provision“, „Deklaration“, „Revision“ u. s. w., belastet finden.

In Wiederholung früherer Bekanntmachungen wird hiermit neuerdings aufmerksam gemacht, daß solche Gebühren weder vom schweizerischen Zollpersonal, noch für Rechnung der Zollverwaltung bezogen, sondern daß seitens der letztern einzig und allein die tarifmäßigen Zollgebühren erhoben werden. Reklamationen wegen Bezuges von Nebengebühren sind daher nicht an die Zollverwaltung, sondern an diejenige Stelle (Speditor oder Güterexpedition an der Grenze), welche die Zollabfertigung vermittelt, zu richten.

Zugleich wird aufmerksam gemacht, daß die Deklaranten (resp. die Speditoren oder Güterexpeditionen), welche den Zollstätten Kollektiv-Deklarationen abgeben, die Warensendungen an verschiedene Adressaten umfassen, dafür entsprechende Kollektiv-Zollquittungen empfangen. Diese bleiben in Händen der Deklaranten, wogegen die Einfuhrfrachtbriefe mit einem zollamtlichen Stempel abgestempelt werden, aus welchem der Name der Zollstätte und der Betrag des erhobenen Zolles ersichtlich ist.

Derjenige Warenempfänger, welcher eine Zollquittung zugestellt zu erhalten wünscht, hat zu diesem Ende dafür zu sorgen, daß für ihn bestimmte Warensendungen durch den Deklaranten jeweilen mit einer besondern Deklaration zur Verzollung angemeldet werden, in welchem Falle auch eine besondere Zollquittung ausgefertigt wird.

Bern, den 8. August 1892.

Eidg. Oberzolldirektion.

---

# Gefängnis- Bestand der Gefängnisbevölkerung und

| Nr. | Kantone.             | Verurteilte.              |            |            |                           |            |                  |                        |                  |                  |
|-----|----------------------|---------------------------|------------|------------|---------------------------|------------|------------------|------------------------|------------------|------------------|
|     |                      | Zuchthaus-<br>sträflinge. |            |            | Gefängnis-<br>sträflinge. |            |                  | Zwangs-<br>arbeiter.   |                  |                  |
|     |                      | Bestand<br>auf 1. Dez.    | Zuwachs.   | Abgang.    | Bestand<br>auf 1. Dez.    | Zuwachs.   | Abgang.          | Bestand<br>auf 1. Dez. | Zuwachs.         | Abgang.          |
| 1   | Zürich . . .         | 220                       | 22         | 16         | 60                        | 129        | 125              | <sup>1)</sup> 49       | 6                | 3                |
| 2   | Bern . . .           | 190                       | 9          | 12         | 251                       | 65         | 69               | 222                    | 31               | 11               |
| 3   | Luzern . . .         | 92                        | 13         | 6          | 38                        | 88         | 97               | 59                     | 10               | 3                |
| 4   | Uri . . .            | 3                         | —          | 1          | —                         | —          | —                | <sup>2)</sup> 3        | 1                | 1                |
| 5   | Schwyz . . .         | <sup>3)</sup> 21          | 1          | 1          | —                         | 4          | 3                | <sup>4)</sup> 3        | —                | —                |
| 6   | Obwalden . .         | 4                         | —          | —          | 1                         | —          | 1                | <sup>5)</sup> 1        | —                | —                |
| 7   | Nidwalden . .        | 1                         | 2          | —          | 2                         | —          | 2                | <sup>6)</sup> 3        | —                | —                |
| 8   | Glarus . . .         | <sup>7)</sup> 9           | —          | —          | <sup>8)</sup> 1           | 2          | 1                | <sup>9)</sup> 13       | —                | —                |
| 9   | Zug . . .            | <sup>10)</sup> 9          | —          | 3          | 2                         | 2          | <sup>11)</sup> 3 | 5                      | 1                | 1                |
| 10  | Freiburg . . .       | 108                       | 3          | 3          | 66                        | 10         | 12               | —                      | —                | —                |
| 11  | Solothurn . .        | 50                        | 2          | 1          | 44                        | 33         | 34               | <sup>12)</sup> 16      | <sup>13)</sup> 7 | 1                |
| 12  | Basel-Stadt . .      | 57                        | 3          | 2          | 47                        | 25         | 26               | <sup>14)</sup> 8       | —                | —                |
| 13  | Basel-Land . .       | 16                        | 2          | 2          | 30                        | 18         | 24               | 19                     | 3                | 2                |
| 14  | Schaffhausen .       | 13                        | 1          | 2          | 6                         | 15         | 10               | —                      | —                | —                |
| 15  | Appenzell A.-Rh.     | <sup>15)</sup> 21         | —          | —          | 14                        | 19         | 18               | 29                     | 1                | 1                |
| 16  | Appenzell L.-Rh.     | —                         | —          | —          | 4                         | —          | 1                | 16                     | 1                | 4                |
| 17  | St. Gallen . .       | 137                       | 11         | 12         | 30                        | 30         | 37               | <sup>16)</sup> 27      | 2                | <sup>17)</sup> 1 |
| 18  | Graubünden . .       | 16                        | 2          | —          | —                         | —          | —                | <sup>18)</sup> 18      | 1                | 1                |
| 19  | Aargau . . .         | 115                       | 4          | 1          | 64                        | 41         | 48               | 20                     | 4                | 2                |
| 20  | Thurgau . . .        | 53                        | 4          | 5          | 5                         | 21         | 18               | 55                     | 3                | 3                |
| 21  | Tessin . . .         | 10                        | —          | —          | 29                        | 9          | 1                | —                      | —                | —                |
| 22  | Waadt . . .          | 146                       | 36         | 33         | 10                        | 27         | 27               | 118                    | 17               | 11               |
| 23  | Wallis . . .         | 17                        | 2          | 3          | 11                        | —          | 3                | —                      | —                | —                |
| 24  | Neuenburg . .        | 39                        | 3          | 2          | 41                        | 26         | 13               | 54                     | 3                | 3                |
| 25  | Genf . . .           | 42                        | 7          | 6          | 27                        | 5          | 4                | —                      | —                | —                |
|     | <b>Schweiz . . .</b> | <b>1389</b>               | <b>127</b> | <b>111</b> | <b>783</b>                | <b>569</b> | <b>577</b>       | <b>738</b>             | <b>91</b>        | <b>48</b>        |
|     | <b>Männer</b>        | <b>1192</b>               | <b>115</b> | <b>82</b>  | <b>668</b>                | <b>500</b> | <b>509</b>       | <b>556</b>             | <b>76</b>        | <b>31</b>        |
|     | <b>Weiber</b>        | <b>197</b>                | <b>12</b>  | <b>29</b>  | <b>115</b>                | <b>69</b>  | <b>68</b>        | <b>182</b>             | <b>15</b>        | <b>17</b>        |

Bemerkungen siehe Bulletin Nr. 12 b.

## Statistik.

Dezember 1892.

## Bewegung während des Monats.

| Verurteilte.           |          |         |                         |          |         | Militär. †             |          |         | Total<br>der<br>Verurtheilten. |          |         |
|------------------------|----------|---------|-------------------------|----------|---------|------------------------|----------|---------|--------------------------------|----------|---------|
| Pollzei-<br>gefangene. |          |         | Bußen-<br>abverdienter. |          |         |                        |          |         |                                |          |         |
| Bestand<br>auf 1. Dez. | Zuwachs. | Abgang. | Bestand<br>auf 1. Dez.  | Zuwachs. | Abgang. | Bestand<br>auf 1. Dez. | Zuwachs. | Abgang. | Bestand<br>auf 1. Dez.         | Zuwachs. | Abgang. |
| —                      | 14       | 12      | 9                       | 31       | 34      | —                      | —        | —       | 338                            | 202      | 190     |
| 37                     | 341      | 360     | 93                      | 510      | 527     | 6                      | 59       | 59      | 799                            | 1015     | 1038    |
| —                      | —        | —       | —                       | 10       | 8       | 2                      | 28       | 23      | 191                            | 149      | 137     |
| —                      | —        | —       | —                       | —        | —       | —                      | —        | —       | 6                              | 1        | 2       |
| —                      | —        | —       | 1                       | 4        | 5       | 2                      | 1        | 2       | 27                             | 10       | 11      |
| 1                      | —        | 1       | 2                       | —        | 2       | —                      | —        | —       | 9                              | —        | 4       |
| —                      | —        | —       | —                       | —        | —       | —                      | —        | —       | 6                              | 2        | 2       |
| —                      | —        | —       | —                       | 1        | 1       | —                      | —        | —       | 23                             | 3        | 2       |
| —                      | 1        | 1       | —                       | —        | —       | 1                      | 5        | 4       | 17                             | 9        | 12      |
| 27                     | 24       | 37      | 23                      | 8        | 23      | 2                      | 12       | —       | 226                            | 57       | 75      |
| —                      | —        | —       | 3                       | 41       | 44      | —                      | —        | —       | 113                            | 83       | 80      |
| 37                     | 180      | 176     | —                       | 28       | 28      | 1                      | 4        | 5       | 150                            | 240      | 237     |
| —                      | —        | —       | —                       | 2        | 2       | 2                      | 4        | 3       | 67                             | 29       | 33      |
| —                      | 2        | 2       | 1                       | 16       | 14      | —                      | —        | —       | 20                             | 34       | 28      |
| —                      | —        | —       | 1                       | 5        | 5       | —                      | —        | —       | 65                             | 25       | 24      |
| —                      | —        | —       | —                       | —        | —       | —                      | —        | —       | 20                             | 1        | 5       |
| —                      | 1        | —       | 5                       | 63       | 58      | 2                      | 24       | 25      | 201                            | 131      | 133     |
| —                      | —        | —       | —                       | —        | —       | —                      | —        | —       | 34                             | 3        | 1       |
| 5                      | 16       | 18      | 3                       | 16       | 18      | 1                      | 5        | 6       | 208                            | 86       | 93      |
| —                      | —        | —       | —                       | 10       | 7       | —                      | 7        | 3       | 113                            | 45       | 36      |
| —                      | —        | —       | —                       | —        | —       | 3                      | —        | —       | 42                             | 9        | 1       |
| 64                     | 63       | 87      | 16                      | 150      | 141     | 6                      | 116      | 102     | 360                            | 409      | 401     |
| —                      | —        | —       | —                       | —        | —       | —                      | —        | —       | 28                             | 2        | 6       |
| 2                      | 40       | 32      | 6                       | 23       | 24      | 1                      | —        | —       | 143                            | 95       | 74      |
| —                      | —        | —       | —                       | 7        | 7       | —                      | —        | —       | 69                             | 19       | 17      |
| 173                    | 682      | 726     | 163                     | 925      | 948     | 29                     | 265      | 232     | 3275                           | 2659     | 2642    |
| 138                    | 583      | 629     | 139                     | 823      | 846     | —                      | —        | —       | 2722                           | 2362     | 2329    |
| 35                     | 99       | 97      | 24                      | 102      | 102     | —                      | —        | —       | 553                            | 297      | 313     |

† Die meisten der hier aufgeführten Militärs wurden wegen während des letzten Kurses oder am Tage der Entlassung begangener Disciplinarfehler bestraft.

## Bestand der Gefängnisbevölkerung und

| Nr. | Kantone.             | Nicht Verurteilte.           |             |             |                          |             |             |                          |             |             |
|-----|----------------------|------------------------------|-------------|-------------|--------------------------|-------------|-------------|--------------------------|-------------|-------------|
|     |                      | Untersuchungs-<br>gefangene. |             |             | Transport-<br>gefangene. |             |             | Bettler und<br>Vaganten. |             |             |
|     |                      | Bestand<br>auf 1. Dez.       | Zuwachs.    | Abgang.     | Bestand<br>auf 1. Dez.   | Zuwachs.    | Abgang.     | Bestand<br>auf 1. Dez.   | Zuwachs.    | Abgang.     |
| 1   | Zürich. . .          | 63                           | 155         | 168         | 4                        | 193         | 192         | 9                        | 365         | 365         |
| 2   | Bern . . .           | 183                          | 339         | 303         | 14                       | 279         | 275         | 35                       | 426         | 417         |
| 3   | Luzern . . .         | 28                           | 78          | 86          | —                        | 27          | 25          | 2                        | 112         | 111         |
| 4   | Uri . . .            | 1                            | —           | —           | —                        | 1           | 1           | —                        | 1           | 1           |
| 5   | Schwyz . . .         | 6                            | 9           | 8           | —                        | 79          | 79          | 2                        | 47          | 48          |
| 6   | Obwalden . . .       | 1                            | 1           | 2           | —                        | —           | —           | —                        | 7           | 7           |
| 7   | Nidwalden . . .      | 4                            | 3           | 4           | —                        | —           | —           | —                        | 9           | 9           |
| 8   | Glarus . . .         | 2                            | 3           | 4           | —                        | 10          | 10          | —                        | 10          | 10          |
| 9   | Zug . . .            | 10                           | 9           | 12          | —                        | 26          | 24          | —                        | 19          | 18          |
| 10  | Freiburg . . .       | 36                           | 16          | 28          | 14                       | 151         | 158         | 19                       | 46          | 32          |
| 11  | Solothurn . . .      | 13                           | 26          | 29          | 3                        | 124         | 127         | 5                        | 126         | 130         |
| 12  | Basel-Stadt . . .    | 27                           | 53          | 60          | —                        | 93          | 93          | 26                       | 227         | 234         |
| 13  | Basel-Land . . .     | 11                           | 26          | 20          | 3                        | 15          | 18          | —                        | 47          | 44          |
| 14  | Schaffhausen . . .   | 18                           | 31          | 30          | 6                        | 145         | 145         | 5                        | * 18        | 17          |
| 15  | Appenzell A.-Rh. . . | 3                            | 4           | 6           | —                        | 10          | 10          | —                        | 60          | 60          |
| 16  | Appenzell I.-Rh. . . | 3                            | 2           | 5           | —                        | 3           | 3           | —                        | —           | —           |
| 17  | St. Gallen . . .     | 22                           | 61          | 61          | —                        | 615         | 615         | —                        | 274         | 274         |
| 18  | Graubünden . . .     | 1                            | 1           | 1           | —                        | —           | —           | —                        | —           | —           |
| 19  | Aargau . . .         | 47                           | 56          | 68          | 61                       | 243         | 297         | —                        | 165         | 162         |
| 20  | Thurgau . . .        | 18                           | 45          | 45          | 4                        | 87          | 90          | 3                        | 117         | 116         |
| 21  | Tessin . . .         | 29                           | 14          | 14          | 38                       | 60          | 50          | 2                        | 130         | 128         |
| 22  | Waadt . . .          | 67                           | 143         | 128         | —                        | 48          | 45          | 8                        | 464         | 469         |
| 23  | Wallis . . .         | 11                           | 5           | 3           | —                        | 1           | 1           | —                        | 7           | 7           |
| 24  | Neuenburg . . .      | 34                           | 46          | 55          | —                        | 4           | 4           | 6                        | 194         | 191         |
| 25  | Genf . . .           | 21                           | 68          | 52          | 39                       | 76          | 43          | 100                      | 153         | 142         |
|     | <b>Schweiz . . .</b> | <b>659</b>                   | <b>1194</b> | <b>1192</b> | <b>186</b>               | <b>2290</b> | <b>2305</b> | <b>222</b>               | <b>3024</b> | <b>2992</b> |
|     | Männer               | 570                          | 1023        | 1024        | 176                      | 2134        | 2149        | 189                      | 2815        | 2778        |
|     | Weiber               | 89                           | 171         | 168         | 10                       | 156         | 156         | 33                       | 209         | 214         |

## Statistik.

Dezember 1892.

## Bewegung während des Monats.

| Polizei-<br>arrestanten. |          |         | Total<br>der<br>nicht Verurteilten. |          |         | Bemerkungen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|----------|---------|-------------------------------------|----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bestand<br>auf 1. Dez.   | Zuwachs. | Abgang. | Bestand<br>auf 1. Dez.              | Zuwachs. | Abgang. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16                       | 168      | 176     | 92                                  | 881      | 901     | <sup>1)</sup> Wovon 1 im Thurgau.<br><sup>2)</sup> Wovon 1 in Luzern.<br><sup>3)</sup> Wovon 4 in St. Gallen.<br><sup>4)</sup> 2 in Luzern und 1 in St. Gallen.<br><sup>5)</sup> u. <sup>6)</sup> in Luzern.<br><sup>7)</sup> 6 in Zürich und 3 in St. Gallen.<br><sup>8)</sup> In St. Gallen. <sup>9)</sup> 2 in Zürich,<br>5 in Chur und 6 im Thurgau.<br><sup>10)</sup> Wovon 6 in Zürich. <sup>11)</sup> In Zürich.<br><sup>12)</sup> u. <sup>13)</sup> Wovon 1 im Thurgau.<br><sup>14)</sup> Wovon 1 im Thurgau.<br><sup>15)</sup> 12 in St. Gallen u. 9 in Lenzburg.<br><sup>16)</sup> Wovon 2 im Thurgau.<br><sup>17)</sup> Im Thurgau.<br><sup>18)</sup> Wovon 1 in St. Gallen.<br>Diese Gefangenen sind in den<br>Anstalten, in welchen sie ihre Strafe<br>abbüssen, nicht mitgerechnet, son-<br>dern den Verurteilten desjenigen<br>Kantons zugezählt, in welchem sie<br>bestraft wurden.<br>Einigen Kantonen war es noch<br>nicht möglich, vollständige Angaben<br>über die Orts- und sogar Bezirks-<br>gefängnisse zu machen.<br>Eine gewisse Anzahl von Bettlern<br>und Vaganten, sowie von Transport-<br>gefangenen sind, indem sie verschie-<br>dene Kantone oder verschiedene<br>Bezirke eines Kantons passierten,<br>in der Bewegung der Gefängnis-<br>bevölkerung zweifelsohne zwei- oder<br>mehreremal gezählt worden.<br>Unter den Transportgefangenen<br>(d. h. Untersuchungsgefangene und<br>Verurteilte, welche von einem Gef-<br>ängnis in ein anderes übergeführt<br>werden, auch über die Grenze ge-<br>führte und Transitgefangene) be-<br>finden sich höchst wahrscheinlich<br>auch solche Individuen, welche in<br>die Kategorie der Bettler und Va-<br>ganten gehören. |
| 6                        | 14       | 16      | 238                                 | 1058     | 1011    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2                        | 31       | 33      | 32                                  | 248      | 255     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | —        | —       | 1                                   | 2        | 2       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | 3        | 3       | 8                                   | 138      | 138     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | —        | —       | 1                                   | 8        | 9       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | —        | —       | 4                                   | 12       | 13      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | 3        | 3       | 2                                   | 26       | 27      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | 3        | 3       | 10                                  | 57       | 57      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 21                       | 5        | 4       | 90                                  | 218      | 222     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | 4        | 4       | 21                                  | 280      | 290     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4                        | 10       | 12      | 57                                  | 383      | 399     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | 9        | 9       | 14                                  | 97       | 91      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1                        | 3        | 2       | 30                                  | 197      | 194     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | —        | —       | 3                                   | 74       | 76      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | —        | —       | 3                                   | 5        | 8       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5                        | 39       | 41      | 27                                  | 989      | 991     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | —        | —       | 1                                   | 1        | 1       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2                        | 10       | 10      | 110                                 | 474      | 537     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | 14       | 14      | 25                                  | 263      | 265     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 21                       | 23       | 24      | 90                                  | 227      | 216     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5                        | 32       | 32      | 80                                  | 687      | 674     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | —        | —       | 11                                  | 13       | 11      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —                        | 20       | 19      | 40                                  | 264      | 269     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 143                      | 131      | 143     | 303                                 | 428      | 380     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 226                      | 522      | 548     | 1293                                | 7030     | 7037    | * Wovon 11 bestraft.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 201                      | 458      | 470     | 1136                                | 6430     | 6421    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 25                       | 64       | 78      | 157                                 | 600      | 616     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 5. Wochenbulletin

über die

### Ehen, Geburten und Sterbefälle

in den Städten **Zürich** (103,271 Einwohner), **Groß-Gent** (78,777 Einw.), **Basel** (76,514 Einw.), **Bern** (47,620 Einw.), **Lausanne** (35,623 Einw.), **St. Gallen** (30,934 Einw.), **Chaux-de-Fonds** (27,511 Einw.), **Luzern** (21,778 Einw.), **Biel** (17,395 Einw.), **Winterthur** (17,125 Einw.), **Neuenburg** (16,772 Einw.), **Herisau** (14,020 Einw.), **Schaffhausen** (12,637 Einw.), **Freiburg** (12,567 Einw.), **Locle** (11,707 Einw.), deren Gesamtbevölkerung, auf die Mitte des Jahres 1893 berechnet, 524,251 beträgt. Man ging bei dieser Berechnung von der Annahme aus, daß die Bevölkerung sich während der letzten Jahre in dem gleichen Maße vermehrt habe, wie während der Periode 1880—1888.

#### 5. Woche, vom 29. Januar bis zum 4. Februar 1893.

Während dieser Woche sind dem eidg. statistischen Bureau von den Civilstandsbeamten der 15 obgenannten Städte **80 Ehen**, **306 Geburten** (mit Einschluß der Totgeburten) und **192 Todesfälle** angezeigt worden. Außerdem von auswärts: 7 Geburten und 31 Sterbefälle.

Die nachfolgende Zusammenstellung giebt uns die Zahl der **ehelichen** und **unehelichen Geburten**, der **Totgeburten** und der **Kindersterblichkeit** an.

| Vom 29. Januar bis<br>zum 4. Februar.                               | Lebend-<br>geburten. |                  | Tot-<br>geburten. |                  | Gestorbene<br>(ohne die Totgeburten) |                  |                |                  |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------------------------|------------------|----------------|------------------|
|                                                                     | Ehe-<br>liche.       | Unehe-<br>liche. | Ehe-<br>liche.    | Unehe-<br>liche. | von 0—1 Jahr                         |                  | von 1—4 Jahren |                  |
|                                                                     |                      |                  |                   |                  | Ehe-<br>liche.                       | Unehe-<br>liche. | Ehe-<br>liche. | Unehe-<br>liche. |
| Der Wohnbevölkerung<br>angehörend . . . . .                         | 271                  | 19               | 15                | 1                | 26                                   | 1                | 6              | —                |
| Auswärtige . . . . .                                                | 3                    | 4                | —                 | —                | 2                                    | —                | 4              | —                |
| Zusammen                                                            | 274                  | 23               | 15                | 1                | 28                                   | 1                | 10             | —                |
| In einer Gebärd- oder<br>Krankenanstalt Geborene<br>oder Gestorbene | 17                   | 13               | 2                 | —                | 4                                    | —                | 5              | —                |
| Wovon Auswärtige . .                                                | 3                    | 4                | —                 | —                | 2                                    | —                | 4              | —                |
| Unter der Gesamtzahl waren verkostgeldet                            | —                    | —                | —                 | —                | —                                    | 1                | —              | —                |

Nach dem **Alter** ausgeschieden, verteilen sich die Sterbefälle (mit Ausschluß der Totgeburten) wie folgt:

| Vom 29. Januar bis<br>zum 4. Februar. | 0—1<br>Jahr. | 1—4<br>Jahren. | 5—19<br>Jahren. | 20—39<br>Jahren. | 40—59<br>Jahren. | 60—79<br>Jahren. | 80<br>und mehr<br>Jahren. | Unbe-<br>kanntes<br>Alter. |
|---------------------------------------|--------------|----------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------|----------------------------|
| Männlich . . . . .                    | 14           | 5              | 5               | 17               | 42               | 31               | 4                         | —                          |
| Weiblich . . . . .                    | 15           | 5              | 8               | 16               | 23               | 30               | 8                         | —                          |
| Zusammen                              | 29           | 10             | 13              | 33               | 65               | 61               | 12                        | —                          |

Auf ein Jahr und 1000 Einwohner berechnet, ergibt sich für obgenannte 15 Städte (mit Ausschluß der Sterbefälle der von auswärts gekommenen und hier nicht zur Wohnbevölkerung gezählten Personen) folgende **Totalsterblichkeitsziffer**:

| Während der<br>an folgenden Tagen zu Ende<br>gegangenen Woche |            |      |                                     | Während der entspre-<br>chenden Woche im Jahre |      |  |  |
|---------------------------------------------------------------|------------|------|-------------------------------------|------------------------------------------------|------|--|--|
|                                                               |            |      |                                     | 1892                                           | 1891 |  |  |
| am                                                            | 4. Februar | 1893 | 19.1 Sterbefälle auf 1000 Einwohner | 19.2                                           | 23.1 |  |  |
| "                                                             | 28. Januar | "    | 19.0 " " " "                        | 15.7                                           | 22.2 |  |  |
| "                                                             | 21. "      | "    | 19.6 " " " "                        | 17.7                                           | 21.9 |  |  |
| "                                                             | 14. "      | "    | 20.8 " " " "                        | 14.8                                           | 21.6 |  |  |

Die **Geburtenziffer** beträgt 28.8 auf 1000 Einwohner.

| Todesursachen.                                  | 1893.<br>Vom 29. Jan.<br>bis 4. Februar. |                           | 1892.<br>Vom 31. Jan.<br>bis 6. Februar. |                           | 1891.<br>Vom 1. bis<br>7. Februar. |                           |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|
|                                                 | Total.                                   | Wovon<br>Aus-<br>wärtige. | Total.                                   | Wovon<br>Aus-<br>wärtige. | Total.                             | Wovon<br>Aus-<br>wärtige. |
| 1. Pocken . . . . .                             | —                                        | —                         | —                                        | —                         | —                                  | —                         |
| 2. Masern . . . . .                             | —                                        | —                         | 3                                        | —                         | 8                                  | —                         |
| 3. Scharlachfieber . . . . .                    | 2                                        | 1                         | —                                        | —                         | 6                                  | —                         |
| 4. Diphtheritis und Croup . . . . .             | 9                                        | 5                         | 9                                        | 3                         | 10                                 | 2                         |
| 5. Keuchhusten . . . . .                        | 2                                        | —                         | 1                                        | —                         | 8                                  | —                         |
| 6. Rotlauf . . . . .                            | —                                        | —                         | 1                                        | —                         | 2                                  | —                         |
| 7. Typhus abdominalis . . . . .                 | —                                        | —                         | 2                                        | —                         | —                                  | —                         |
| 8. Kindbettfieber . . . . .                     | —                                        | —                         | 1                                        | —                         | 3                                  | 1                         |
| 9. Durchfall der kleinen Kinder . . . . .       | 5                                        | —                         | 8                                        | 1                         | 7                                  | —                         |
| 10. Lungentuberkulose . . . . .                 | 39                                       | 5                         | 34                                       | 4                         | 30                                 | 3                         |
| 11. Andere tuberkulöse Krankheiten . . . . .    | 10                                       | 1                         | 8                                        | 1                         | 8                                  | 1                         |
| 12. Akute Krankheiten der Lunge . . . . .       | 29                                       | 2                         | 25                                       | 1                         | 36                                 | 2                         |
| 13. Organische Herzfehler . . . . .             | 11                                       | 1                         | 10                                       | —                         | 12                                 | 3                         |
| 14. Schlagfluß . . . . .                        | 10                                       | 1                         | 9                                        | 1                         | 10                                 | —                         |
| 15. Gewaltsamer Tod: Unfall . . . . .           | 4                                        | 1                         | 1                                        | 1                         | 2                                  | 1                         |
| 16. " " Selbstmord . . . . .                    | 4                                        | 1                         | 2                                        | 1                         | 3                                  | 2                         |
| 17. " " Mord . . . . .                          | 1                                        | —                         | —                                        | —                         | 1                                  | —                         |
| 18. " " Unbestimmte<br>Todesursache . . . . .   | —                                        | —                         | —                                        | —                         | —                                  | —                         |
| 19. Angeborene Lebensschwäche . . . . .         | 11                                       | 1                         | 15                                       | 1                         | 4                                  | —                         |
| 20. Altersschwäche . . . . .                    | 11                                       | —                         | 6                                        | —                         | 3                                  | 1                         |
| 21. Andere Todesursachen . . . . .              | 75                                       | 12                        | 76                                       | 9                         | 95                                 | 9                         |
| 22. Ohne ärztliche Todesbescheinigung . . . . . | —                                        | —                         | —                                        | —                         | —                                  | —                         |
| <b>Zusammen</b>                                 | <b>223*</b>                              | <b>31</b>                 | <b>211</b>                               | <b>23</b>                 | <b>248</b>                         | <b>25</b>                 |

\* Wovon 2 Fälle in Petit-Saconnex.

Alkoholismus 14 Fälle (12 männlich, 2 weiblich). — Syphilis 1 Fall.

Laut Angabe hatte in 57 Fällen eine **Sektion** stattgefunden.

Bei den Todesfällen infolge von infektiösen und tuberkulösen Krank-  
heiten liegen folgende Angaben über die **Wohnungsverhältnisse** vor:



| Günstige Verhältnisse. | Ungünstige Verhältnisse. | Unbekannt oder Sterbefälle im Spital. | Keine Angaben. |
|------------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------|
| In 13 Fällen.          | In 7 Fällen.             | In 26 Fällen.                         | In 16 Fällen.  |

Die gemeldeten Mängel werden den Gegenstand einer monatlichen oder vierteljährlichen Veröffentlichung bilden.

Nach dem Alter, Geschlecht und den Ortschaften ausgeschieden, verteilen sich die Sterbefälle infolge von akuten Krankheiten der Lunge, Lungenschwindsucht, andern tuberkulösen Krankheiten, infektiösen Krankheiten und Durchfall der kleinen Kinder (mit Einschluß der von auswärts Gekommenen) wie folgt:

|                        |  | akuten Krankheiten der Atmungsorgane. |           | Lungen- schwindsucht. |           | andern tuberkulösen Krankheiten. |           | infektiösen Krankheiten. (Nr. 1 bis 8.) |           |
|------------------------|--|---------------------------------------|-----------|-----------------------|-----------|----------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|
|                        |  | Männlich.                             | Weiblich. | Männlich.             | Weiblich. | Männlich.                        | Weiblich. | Männlich.                               | Weiblich. |
| Von 0 bis 1 Jahr       |  | 1                                     | 5         | —                     | —         | —                                | —         | 1                                       | 1         |
| 1 4 Jahren             |  | —                                     | —         | —                     | —         | —                                | —         | 2                                       | 4         |
| 5 19 "                 |  | —                                     | 1         | —                     | 2         | 1                                | —         | 2                                       | 3         |
| 20 39 "                |  | —                                     | 1         | 9                     | 4         | —                                | 3         | —                                       | —         |
| 40 59 "                |  | 6                                     | 2         | 13                    | 4         | —                                | 3         | —                                       | —         |
| 60 79 "                |  | 5                                     | 6         | 5                     | 2         | —                                | —         | —                                       | —         |
| 80 und mehr Jahren     |  | 1                                     | 1         | —                     | —         | —                                | —         | —                                       | —         |
| Ohne Angabe des Alters |  | —                                     | —         | —                     | —         | —                                | —         | —                                       | —         |
| Total                  |  | 13                                    | 16        | 27                    | 12        | 1                                | 9         | 7                                       | 6         |

| Städte.              | Akute Krankheiten der Lunge. | Lungen- schwindsucht. | Andere tuberkulöse Krankheiten. | Infektiöse Krankheiten. | Durchfall der kleinen Kinder |                  |                  |                  |                   |                 |
|----------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|-----------------|
|                      |                              |                       |                                 |                         | unter 1 Monat.               | von 1-2 Monaten. | von 3-5 Monaten. | von 6-8 Monaten. | von 9-12 Monaten. | von 1-2 Jahren. |
| Zürich . . . . .     | 4                            | 5                     | 4                               | 4                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Groß-Genf *) . . . . | 6                            | 9                     | —                               | 1                       | —                            | 1                | 1                | —                | —                 | —               |
| Basel . . . . .      | 4                            | 5                     | 1                               | 2                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Bern . . . . .       | 2                            | 4                     | —                               | 1                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Lausanne . . . . .   | 1                            | 7                     | —                               | 2                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| St. Gallen . . . . . | 2                            | 1                     | 1                               | 1                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Chaux-de-Fonds . . . | 2                            | 1                     | 1                               | —                       | —                            | —                | 1                | —                | —                 | —               |
| Luzern . . . . .     | 1                            | 1                     | —                               | —                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Neuenburg . . . . .  | 1                            | 2                     | —                               | —                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Winterthur . . . . . | 1                            | —                     | —                               | —                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Biel . . . . .       | 1                            | 2                     | 2                               | 1                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Herisau . . . . .    | 1                            | —                     | —                               | —                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Schaffhausen . . . . | 2                            | 1                     | 1                               | —                       | —                            | —                | —                | —                | —                 | —               |
| Freiburg . . . . .   | 1                            | 1                     | —                               | —                       | —                            | —                | —                | 1                | —                 | —               |
| Locle . . . . .      | —                            | —                     | —                               | 1                       | —                            | —                | 1                | —                | —                 | —               |

\*) Genf mit Plainpalais, Eaux-Vives und Petit-Saconnex.

## Morbidity.

---

Vom 29. Januar bis zum 4. Februar 1893 sind folgende Fälle von ansteckenden Krankheiten angezeigt worden:

### 1. Pocken und modifizierte Blattern.

**Bern** (Kanton): 1 Fall in Biel.

### 2. Masern.

**Zürich**: 3 Fälle. — **Basel-Stadt**: 3 Fälle. — **Bern** (Kanton): Mehrere Fälle in Rüschegg und Schwarzenburg. — **Neuenburg** (Kanton): 26 Fälle, wovon 20 in Neuenburg und 6 in Fleurier. — **Waadt**: Zahlreiche Fälle im Kanton. — **Freiburg** (Kanton) 15.—31. Januar: 18 Fälle, wovon 9 in Romont, 3 in Tour de Trême, 4 in St. Antony und 2 im Seebezirk.

### 3. Scharlach.

**Zürich**: 8 Fälle. — **Basel-Stadt**: 2 Fälle. — **Bern**: 13 Fälle, wovon 1 von auswärts. — **Neuenburg** (Kanton): 2 Fälle, je 1 in Colombier und Fleurier. — **Waadt**: 11 Fälle. — **Groß-Genf**: 2 Fälle.

### 4. Diphtheritis und Croup.

**Schaffhausen** (Kanton): 9 Fälle in Schaffhausen. — **Zürich**: 13 Fälle. — **Basel-Stadt**: 9 Fälle. — **Neuenburg** (Kanton): 1 Fall in Fleurier. — **Waadt**: 2 Fälle. — **Groß-Genf**: 4 Fälle. — **Freiburg** (Kanton) 15.—31. Januar: 5 Fälle im Seebezirk.

### 5. Keuchhusten.

**Basel-Stadt**: 10 Fälle. — **Neuenburg** (Kanton): Zahlreiche Fälle in Grattes bei Rochefort. — **Waadt**: 2 Fälle. — **Olten**: 10 Fälle.

### 6. Varicellen.

**Zürich**: 2 Fälle. — **Basel-Stadt**: 12 Fälle. — **Freiburg** (Kanton) 15.—31. Januar: 5 Fälle, wovon 3 in Freiburg und 2 in Bulle.

### 7. Rotlauf.

**Zürich**: 1 Fall. — **Basel-Stadt**: 2 Fälle. — **Bern** (Kanton): 2 Fälle in Biel.

### 8. Typhus.

**Zürich**: 2 Fälle. — **Waadt**: 2 Fälle. — **Groß-Genf**: 2 Fälle. — **Freiburg** (Kanton) 15.—31. Januar: 3 Fälle.

### 9. Infektiöses Kindbettfieber.

**Zürich**: 1 Fall.

---

# Gesamtbestand der Kranken und Aufnahmen in 70 Krankenanstalten der Schweiz.

Aufnahmen vom 29. Januar bis 4. Februar 1893.

344

| Kantone.             | Gesamtbestand<br>am 28. Januar. | A u f n a h m e n . |         |            |                   |                            |          |                        |                                        |                               |                                         |                                      |                                            |                             |                              |          | Total der<br>Aufnahmen. | Gesamtbestand<br>am 4. Februar. |
|----------------------|---------------------------------|---------------------|---------|------------|-------------------|----------------------------|----------|------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------|-------------------------|---------------------------------|
|                      |                                 | Pocken.             | Masern. | Scharlach. | Keuch-<br>husten. | Diphtheritis<br>und Croup. | Rotlauf. | Typhus<br>abdominalis. | Anderer<br>infektiöser<br>Krankheiten. | Lungen-<br>schwind-<br>sucht. | Anderer<br>tuberkulöser<br>Krankheiten. | Akuter Ge-<br>lenkrheum-<br>atismus. | Akute<br>Krankheiten der<br>Atmungsorgane. | Akute Darm-<br>krankheiten. | Alle übrigen<br>Krankheiten. | Unfälle. |                         |                                 |
| Zürich . . .         | 588                             | —                   | —       | —          | —                 | 3                          | 1        | —                      | 4                                      | 5                             | 9                                       | 2                                    | 2                                          | —                           | 52                           | 13       | 91                      | 588                             |
| Bern . . .           | 1093                            | —                   | —       | 9          | —                 | 1                          | 3        | 2                      | 4                                      | 11                            | 5                                       | 4                                    | 12                                         | 6                           | 111                          | 17       | 185                     | 1102                            |
| Luzern . . .         | 77                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | 1                      | 3                                      | —                             | 1                                       | —                                    | —                                          | —                           | 16                           | 2        | 23                      | 85                              |
| Uri . . .            | 40                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 4                            | —        | 4                       | 39                              |
| Schwyz . . .         | 32                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | 1                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 3                            | —        | 4                       | 31                              |
| Nidwalden . . .      | 33                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 2                            | 2        | 4                       | 34                              |
| Glarus . . .         | 69                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 7                            | 2        | 9                       | 73                              |
| Zug . . .            | 41                              | —                   | 1       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | 1                                      | 1                             | —                                       | 2                                    | 1                                          | —                           | 3                            | 4        | 13                      | 45                              |
| Freiburg . . .       | 122                             | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | 1                                       | —                                    | 2                                          | 2                           | 23                           | —        | 28                      | 150                             |
| Solothurn . . .      | 159                             | —                   | —       | —          | —                 | 3                          | —        | 1                      | 3                                      | 2                             | —                                       | —                                    | 4                                          | 1                           | 10                           | 5        | 29                      | 162                             |
| Baselstadt . . .     | 505                             | —                   | —       | —          | —                 | 2                          | 2        | 4                      | 16                                     | 6                             | 8                                       | —                                    | 9                                          | —                           | 51                           | 4        | 102                     | 527                             |
| Baselland . . .      | 101                             | —                   | —       | —          | —                 | 1                          | 1        | —                      | 1                                      | 1                             | 1                                       | —                                    | 3                                          | —                           | 7                            | 3        | 18                      | 104                             |
| Schaffhausen . . .   | 64                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | 1                                      | 1                             | —                                       | —                                    | —                                          | 3                           | 5                            | 1        | 11                      | 58                              |
| Appenzell A.-Rh. . . | 89                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | 2                                      | 1                             | —                                       | —                                    | 1                                          | —                           | 12                           | 5        | 22                      | 92                              |
| Appenzell L.-Rh. . . | 14                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 2                            | —        | 2                       | 14                              |
| St. Gallen . . .     | 356                             | —                   | 1       | —          | —                 | 2                          | 1        | 1                      | —                                      | 2                             | 8                                       | 1                                    | 5                                          | —                           | 55                           | 8        | 84                      | 358                             |
| Graubünden . . .     | 110                             | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 7                            | 2        | 9                       | 105                             |
| Aargau . . .         | 176                             | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 12                           | 1        | 13                      | 163                             |
| Thurgau . . .        | 88                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | 2                             | 1                                       | —                                    | —                                          | 1                           | 13                           | —        | 17                      | 86                              |
| Tessin . . .         | 68                              | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | 2                                      | —                             | —                                       | —                                    | 1                                          | 1                           | 2                            | —        | 6                       | 71                              |
| Waadt . . .          | 443                             | —                   | 2       | 1          | —                 | 1                          | 2        | —                      | 1                                      | 1                             | 4                                       | 3                                    | 5                                          | 2                           | 65                           | 6        | 93                      | 455                             |
| Wallis . . .         | 8                               | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | —                             | —                                       | —                                    | —                                          | —                           | 1                            | 1        | 2                       | 9                               |
| Neuenburg . . .      | 219                             | —                   | —       | —          | —                 | —                          | —        | —                      | —                                      | 1                             | 3                                       | 3                                    | 4                                          | —                           | 31                           | 5        | 47                      | 232                             |
| Genf . . .           | 434                             | —                   | —       | —          | —                 | 2                          | —        | —                      | 8                                      | 5                             | 2                                       | 1                                    | 8                                          | —                           | 55                           | 7        | 88                      | 443                             |
| Total . . .          | 4929                            | —                   | 4       | 10         | —                 | 15                         | 10       | 9                      | 46                                     | 40                            | 43                                      | 17                                   | 57                                         | 16                          | 549                          | 88       | 904†                    | 5026                            |

† Davon 414 Ortsfremde.

# Gesetzgebung über das Gesundheitswesen.

## St. Gallen.

### Verordnung betreffend den Verkehr mit Lebensmitteln.

(Vom 5. August 1892. In Anwendung mit 1. Oktober 1892.)

(Fortsetzung.)

### B. Specielle Bestimmungen.

#### 1. Milch.

Art. 11. Die Kuhmilch soll mit unverändertem Gehalt zum Verkauf gebracht werden, wie sie von gesunden, gut gefütterten Kühen stammt.

Ziegenmilch darf der Kuhmilch nicht beigemischt, sondern muß unter eigener Bezeichnung verkauft werden.

Art. 12. Der Verkauf von Centrifugenmilch ist unter folgenden Bedingungen gestattet:

- a. Centrifugenmilch darf nur in besondern Lokalen oder von besondern Fuhrwerken aus, nicht neben und mit reeller, ganzer Milch verkauft werden;
- b. die Transportgefäße für Centrifugenmilch müssen die deutliche und leicht sichtbare Aufschrift tragen: Centrifugenmilch, vollständig entrahmt. Sie sollen ferner auch in der Form leicht kenntlich sein und sich von den gewöhnlichen Milchtansen unterscheiden;
- c. bei der Auskündung von Centrifugenmilch durch die Tagesblätter soll in allen Fällen dem Namen auch die Qualitätsbezeichnung: „Vollständig entrahmt“ beigefügt werden.

#### 2. Butter.

Art. 13. Als „Butter“ darf nur das ausschließlich aus Milch ohne jeden fremden Zusatz gewonnene Speisefett bezeichnet werden.

Der Gehalt einer süßen oder frischen Butter an reinem Butterfett muß mindestens 82 % betragen.

Art. 14. Die der Butter in Farbe und Konsistenz ähnlichen Speisefette, deren Fettgehalt bloß teilweise oder gar nicht der Milch entstammt, müssen als Kunstbutter bezeichnet werden. Unbestimmte Bezeichnungen, wie Kochbutter, Sparbutter, Kübelbutter, Kübelschmalz, Einsiedbutter, Rindschmalz etc. für solche Fabrikate sind unzulässig.

Art. 15. Die Gefäße, welche Kunstbutter enthalten, oder die Stücke (Zollen) solcher Ware, müssen in deutlicher und leicht sichtbarer Weise die Bezeichnung „Kunstbutter“ tragen. Ebenso muß in den Verkaufslokalen, wo Kunstbutter feilgeboten wird, an leicht sichtbarer Stelle ein Plakat mit dieser Bezeichnung angebracht sein.

Art. 16. Der Verkauf von ranziger oder sonstwie verdorbener Butter und Kunstbutter zu Genußzwecken ist untersagt.

Art. 17. Wo Buttersiedereien bestehen, wird die Kontrolle auch auf das Rohmaterial, die Bereitung der Produkte und die hierzu benützten Lokale und Geräte ausgedehnt.

### 3. Andere Fettwaren.

Art. 18. Andere zum Genuß bestimmte Fettwaren als die in Art. 13 und 14 bezeichneten sollen ihrem Ursprung gemäß als Rindsfett, Hammelfett, Schweineschmalz etc. bezeichnet werden.

Mischungen solcher Fette, z. B. Schweineschmalz mit Rindsfett, Schweineschmalz mit Baumwollstearin, müssen als Kochfett deklariert werden.

Der Verkauf von wasserhaltigem Schweineschmalz ist verboten.

### 4. Speiseöl.

Art. 19. Speise- und Salatöl ist seinem Ursprung gemäß auf Rechnungen und Fakturen als Olivenöl, Sesamöl, Erdnußöl etc. zu bezeichnen.

Im Detailverkauf ist die allgemeine Bezeichnung Eßöl oder Salatöl zulässig.

Art. 20. Der Verkauf von verdorbenem, ranzigem Öl zu Genußzwecken ist untersagt.

### 5. Wurstwaren.

Art. 21. Bezüglich der Qualität des zur Wurstbereitung verwendbaren Fleisches gelten die bestehenden Bestimmungen über die Fleischschau.

Art. 22. Die Verwendung von Brot, Mehl und Stärkemehl, sowie von Farbstoffen zur Bereitung von Wurstwaren aller Art ist untersagt.

Art. 23. Die Wurstmaschinen dürfen keine kupfernen oder messingenen Bestandteile haben, sondern müssen ausschließlich aus gut verzinnem Eisen konstruiert sein.

Maschinen, welche dieser Anforderung nicht entsprechen, müssen innert Jahresfrist entfernt oder umgeändert werden.

Art. 24. Die Gesundheitskommissionen sind befugt, die Wurstwaren auch in Bezug auf Stückgewicht, Gehalt an Wasser und Salpeter zu untersuchen, beziehungsweise durch den Kantonschemiker untersuchen zu lassen, und können hierüber die Gemeinderäte den lokalen Verhältnissen entsprechende, vom Regierungsrate zu genehmigende Vorschriften aufstellen.

### 6. Mehl und Teigwaren.

Art. 25. Die zum Verkanfe gelangenden Mehle sind ihrer Herkunft entsprechend als Weizenmehl, Roggenmehl, Bohnenmehl, Maismehl, Hafermehl etc. zu deklarieren, das Weizenmehl im Großverkehr überdies nach der üblichen Nummern- oder Feinheitsbezeichnung der Müllerei.

Das Mehl soll rein gemahlen, gesund, frei von Unkrautsamen, Schimmelpilzen und mineralischer Beschwerung sein.

Art. 26. Die Verwendung der in Art. 38 aufgeführten, schädlichen oder gesundheitsgefährlichen Farbstoffe zum Färben von Teigwaren ist untersagt.

### 7. Brot.

Art. 27. Der Verkauf von Brot unterliegt in Bezug auf Qualität und Gewicht der amtlichen Kontrolle.

Art. 28. Zur Brotbereitung darf nur rein gemahlenes, gesundes Mehl verwendet werden. Der Zusatz von Kupfervitriol oder Alaun ist verboten.

Art. 29. Das zum Verkauf gelangende Brot muß wohl ausgebacken, gesund und schmackhaft sein. Der Verkauf von Brot, welches durch Alter, Aufbewahrung oder andere Ursachen verdorben ist, ist verboten.

Art. 30. Mit Ausnahme des kleinen Schiltbrottes, des Bürl-, Eier-, Milch-, Zapfen- und andern Luxusbrottes, soll alles zum Verkauf bestimmte sogenannte große Brot, gleichviel aus welchen Mehlsorten bereitet, in Laiben von  $2\frac{1}{2}$ , 2,  $1\frac{1}{2}$ , 1 und  $\frac{1}{2}$  Kilogramm vollgewichtig ausgebacken werden.

Art. 31. Als vollgewichtig gilt das Brot, wenn der einzelne Laib im Durchschnitt von 6 Wägungen nicht mehr als 1 % Gewichtsmanko zeigt.

Als genügend wird das Brotgewicht angesehen, wenn der einzelne Laib im Durchschnitt von 6 Wägungen am ersten Tage nicht mehr als 2 %, am zweiten Tage 3 %, am dritten Tage 4 % unter dem Normalgewicht befunden wird. Für Brotformen, welche von derjenigen der gewöhnlichen runden Laibe abweichen, sowie für das Maisbrot (Türkenbrot) können die Gemeinderäte mit Zustimmung des Regierungsrates andere Prozentansätze aufstellen.

Wenn weniger als 6 Laibe einer Sorte vorrätig sind, so wird das Mittel der vorhandenen Anzahl Laibe in Rechnung gebracht. Allfälliges Übergewicht einzelner Laibe wird, wenn sie richtig ausgebacken sind, mit in Berechnung gezogen.

Ein größeres mittleres Gewichtsmanko wird als Wertverminderung des Brotes angesehen und bestraft.

Art. 32. Der Verkäufer ist verpflichtet, im Brotverkaufslokal eine Brotwaage aufzustellen und das Brot auf Verlangen vorzuwägen.

Jeder Brotverkäufer hat die Preise der von ihm feilgebotenen Brotsorten (großes Brot) an seinem Verkaufslokal auf augenfällige Weise dem Publikum zur Kenntnis zu bringen.

Art. 33. Die Brotkontrolle ist in jedem Vierteljahr mindestens einmal zu unbestimmter Zeit, außerdem in einzelnen Fällen, wenn Klage geführt wird, vorzunehmen.

Die Brotschauer haben das Recht, einen Brotlaib jeder Sorte zu zerschneiden, wenn sie es für die Beurteilung als nötig erachten.

## 8. Kolonialwaren.

Art. 34. Unter der Bezeichnung: Kaffee, Thee, Pfeffer, Zimmet Safran, Gewürznelken, Muskatnuß etc. darf nur das reine, unvermischte Naturprodukt oder das aus demselben ohne irgend welchen Zusatz durch mechanische Zerkleinerung erhaltene Pulver zum Verkauf gebracht werden.

Art. 35. Die Fabrikation und der Verkauf von Präparaten, welche in der äußern Form das Naturprodukt nachahmen (künstliche Kaffeebohnen, Pfefferkörner etc.), ist verboten.

Art. 36. Mischungen von Kaffee mit Ersatzmitteln (Surrogaten) und diese Ersatzmittel selbst, wie Cichorie, geröstetes Getreide, Feigen etc., müssen ihrer Zusammensetzung gemäß und so benannt sein, daß der Käufer über die Natur des Produktes nicht im unklaren sein kann.

(Fortsetzung folgt.)

## Bekanntmachung.

---

Die schweizerische Gesandtschaft in Washington macht die Interessenten darauf aufmerksam, daß nach dem Pensionsgesetz der Vereinigten Staaten vom 27. Juni 1890 die Pensionsberechtigten erst von dem Tage an, wo ihr Gesuch auf dem Pensionsamt in Washington eingetragen wird, auf den Bezug der Pensionsrückstände Anspruch haben und nicht schon vom Inkrafttreten des erwähnten Gesetzes an.

Die Pensionsberechtigten werden daher gut thun, ihre Gesuche möglichst bald einzureichen.

Bern, den 4. Februar 1893.

Schweiz. Departement des Auswärtigen,  
*Politische Abteilung.*

---

## Bekanntmachung.

Reproduziert.

---

Der Umstand, daß Deutsche, welche sich um das schweizerische Bürgerrecht bewerben, eine Urkunde über ihre definitive Entlassung aus dem deutschen Staatsverbande beibringen, hat für den Fall, daß deren Bewerbung ohne Erfolg ist, für die Betreffenden folgende Nachteile:

Eine einfache Zurücknahme der Entlassungsurkunde von seiten der deutschen Behörden ist gesetzlich nicht zulässig, vielmehr hat jeder aus dem deutschen Staatsverband entlassene Deutsche in Gemäßheit des deutschen Gesetzes über Erwerb und Verlust der Bundes- und Staatsangehörigkeit vom 1. Juni 1870, § 8, Ziff. 3 und 4, zum Behufe der Wiedererwerbung des ursprünglichen Indigenates nachzuweisen, daß er in Deutschland an dem Orte, wo er sich niederlassen will, eine eigene Wohnung oder ein Unterkommen finde und an diesem Orte nach den daselbst bestehenden Verhältnissen sich und seine Angehörigen zu ernähren im stande sei.

Anderseits hat der Betreffende, weil er nicht mehr im Besitze von Ausweisschriften ist, die Ausweisung aus der Schweiz durch die betreffenden kantonalen Behörden zu gewärtigen.

Künftige Bewerber um das schweizerische Bürgerrecht werden nun aufmerksam gemacht, daß der Bundesrat für die Erteilung der Bewilligung zum Erwerb eines schweizerischen Bürgerrechts nicht die Vorlage einer Urkunde über die Entlassung aus dem bisherigen Staatsverbande (Entlassungsurkunde) verlangt, sondern sich mit einer vorbehaltlosen Erklärung der zuständigen auswärtigen Behörde darüber, daß für den Fall

der Erwerbung eines schweizerischen Bürgerrechts die Entlassung aus dem frühern Staatsverbande bewilligt werde (Entlassungszusicherung), begnügt.

Bern, den 29. Februar 1884.

Die schweiz. Bundeskanzlei.

## Inhalt des schweizerischen Handelsamtsblattes.

### N<sup>o</sup> 30, vom 7. Februar 1893.

Abhanden gekommene Werttitel. Rechtsdomizile von Versicherungsgesellschaften. Handelsregistereinträge. Fabrik- und Handelsmarken. Wochensituation schweizerischer Emissionsbanken vom 4. Februar 1893. Kraftlos erklärte Wertpapiere. Privatanzeigen.

### N<sup>o</sup> 31, vom 8. Februar 1893.

Konkurse. Nachlaßverträge. Abhanden gekommene Werttitel. Rechtsdomizile von Versicherungsgesellschaften. Handelsregistereinträge. Fabrik- und Handelsmarken. Einnahmen der Zollverwaltung.

### N<sup>o</sup> 32, vom 9. Februar 1893.

Abhanden gekommene Werttitel. Rechtsdomizile von Versicherungsgesellschaften. Handelsregistereinträge. Solothurner Kantonalbank in Solothurn. Privatanzeigen.

### N<sup>o</sup> 33, vom 10. Februar 1893.

Abhandengekommene Werttitel. Handelsregistereinträge. Banque de Genève à Genève. Fabrik- und Handelsmarken. Internationale Markeneintragung. Situation ausländischer Banken. Privatanzeigen.

### N<sup>o</sup> 34, vom 11. Februar 1893.

Konkurse. Nachlaßverträge. Abhanden gekommene Werttitel. Rechtsdomizile von Versicherungsgesellschaften. Handelsregistereinträge. Fabrik- und Handelsmarken. Konsulatswesen. Situation ausländischer Banken. Privatanzeigen.





## **Bekanntmachungen von Departements und andern Verwaltungsstellen des Bundes.**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1893             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 07               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 15.02.1893       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 334-349          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 016 051       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.